



Developing Linguistic and Vocational Skills and Promoting Cultural Awareness Through a Virtual Work Experience Programme

Domini Stone & Lorna Price

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

OBJECTIVES

- To give students from across the country **insight into the world of work** in a **German-speaking context (now over 50 students)**
- To provide participants with experience of working in a **virtual team** through a new creative podcasting **project of the Goethe-Institut London**
- Developing **cultural knowledge** and **skills for the workplace**
- To create an **immersive online experience** with opportunities to practise **listening, reading, writing and speaking** skills
- To **connect** and **motivate** young learners of German

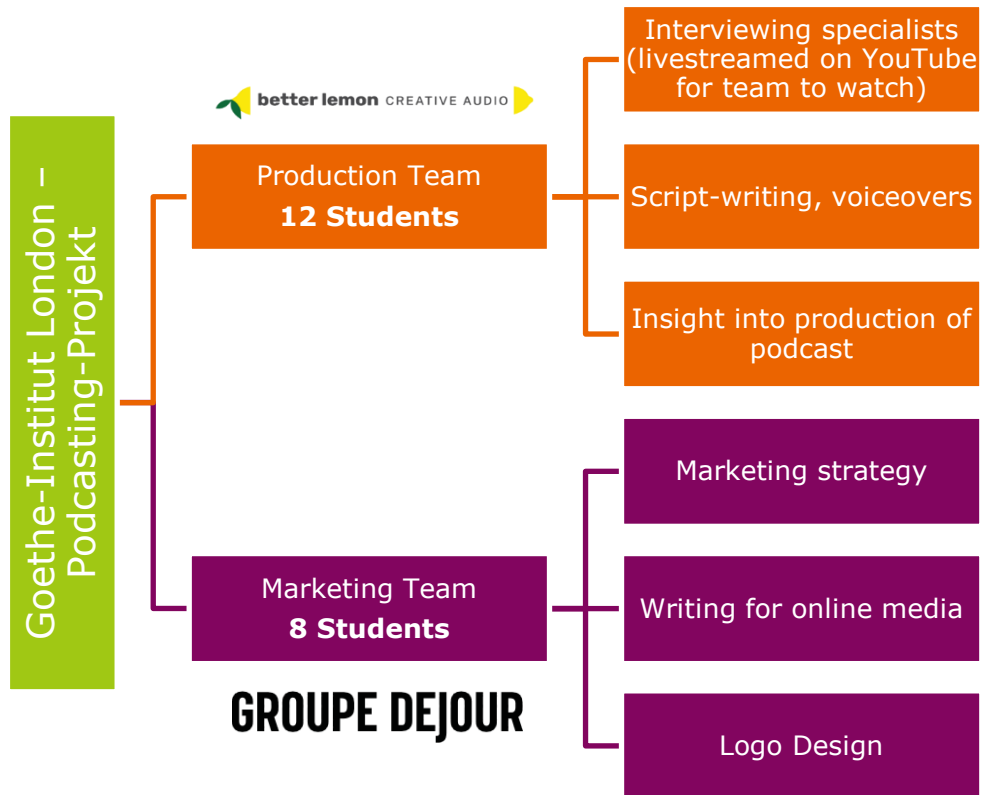
WHY PODCASTING?

- Market research earlier in the year
- A project which stands on its own two feet, which can be delivered with accessible resources, and within the allotted time frame
- Development of hard and soft skill-sets
 - Speaking, listening, reading and writing skills
 - Teamwork, communication
- Creating a useful resource for other students to use
- Giving a reason to learn and use their German



- To create, design and market episodes of a new podcast **by German learners, for German learners**, aged 16-18
- The podcast should:
 - Promote German as a subject and language and how it can complement other subjects
 - Support the language learning of listeners (and participants!)
 - Help listeners explore German culture, politics, science, and emphasize the importance of German in the world of work
 - Be a resource created by German learners, for German learners.

TEAM STRUCTURE



MONTAG 26. OKTOBER

Hallö! hallo! Servus! Moin! Hallöchen und Grüß Gott! Wir freuen uns sehr, euch bei der ersten Online-Praktikumswoche willkommen zu heißen! Am heutigen Tag lernt ihr die anderen Teilnehmer*innen kennen, poliert eure Deutschkenntnisse und bekommt einen ersten Einblick in die deutschsprachige Arbeitswelt. Los geht's...

TERMINKALENDER

10:30 – 11:30

Kennenlernrunde – Lynne Brackley

Das Goethe-Institut London begrüßt euch herzlich! Dabei sind Mitarbeiter*innen des Instituts, sowie ein besonderer Gast: Schauspielerinnen Lynne Brackley. Durch aufregende Warmups und Aktivitäten werdet ihr die anderen Teilnehmer*innen kennenlernen. Wir wünschen euch einen guten Start in die Woche!

11:30 – 12:00

Kaffee, Kuchen und Konversationen

12:00 – 13:00

Büroknigge – Anne Günther

Im Büroalltag lauern ein paar Fettnäpfchen... Wie formuliere ich eine Mail auf Deutsch? Was sind die Do's und Don'ts der deutschen Arbeitsweise? Die Goethe-Institut Praktikantin Anne Günther teilt mit euch ihr Expertenwissen. In dieser Stunde werdet ihr praktische Fähigkeiten für eure Praktikumswoche erwerben.

13:00 – 14:00

Mittagspause – Mahlzeit!

14:00 – 16:00

Kreatives Podcasting: Eine Einführung – Better Lemon Creative Audio

Better Lemon Creative Audio lädt euch zum ersten Podcasting-Workshop ein. Im Laufe der Woche habt ihr die Möglichkeit, einen neuen Podcast zu konzipieren, zu gestalten und zu produzieren. Produktionsleiterin Hannah Hethman und Tonerzeuger Sebastian Dressel begleiten euch auf dem Weg zu richtigen Podcasting-Profis.

Team-building Office Etiquette Introduction to Podcasting Workshop (Group decision on name and theme tune)

The screenshot shows a Zoom meeting in progress. On the left, a presentation slide titled "POD-RATINGS.COM: TOP-PODCASTS ERREICHEN IN DEUTSCHLAND EIN MILLIONENPUBLIKUM" is displayed. The slide features a large image of a pair of headphones and a bar chart showing the top 10 most-used podcasts across all platforms and listener numbers (as of 2020). The chart lists the following podcasts and their listener numbers:

Podcast	Listener Numbers (in thousands)
GERISCHTES KACK	1,19
DAS CORONAVIRUS-UPDATE MIT CHRISTIAN GRÖSTEN	1,04
FEET & FLAUSCHIG	
DIE ZEIT: VERBRECHEN	
WORDLIST - VERBRECHEN UND IHRE HINTERGRÜNDE	
DIE FOCKERS HIER!	
BAYWATCH BERLIN	
PODINKS!	
EINE STUNDE HISTORY - DEUTSCHLANDFUNK NOVA	
DICK & DOOF	

On the right side of the screenshot, a grid of 18 video feeds shows participants in the Zoom meeting. The participants are mostly young adults, some wearing headphones, engaged in the workshop.

DIENSTAG 27. OKTOBER

Die Ruhe vor dem Sturm: Heute legen wir die Grundsteine für eine erfolgreiche Zusammenarbeit. Ihr werdet Inspiration sammeln, einander noch näher kennenlernen und einen detaillierten Überblick über das Thema Podcasting bekommen.

TERMINKALENDER

10:30 - 11:30

Deutsch und die Arbeitswelt - Alex Pickering

So lautet das Sprichwort: Neue Sprachen öffnen neuen Horizonten. In diesem Vortrag zeigt Motivationsredner und Deutschfanatiker Alex Pickering, wie das Deutschsprechen Türen zu neuen Welten und Arbeitsmöglichkeiten öffnet. Lasst euch inspirieren!

11:30 - 12:00

Kaffee, Kuchen und Konversationen

12:00 - 13:00

Teamentwicklungsaktivitäten - Lynne Brackley

In dieser Session lernt ihr euch noch näher kennen. Diese sorgt für erfolgreiche Zusammenarbeit und ein gemeinsames Podcasting-Konzept.

13:00 - 14:00

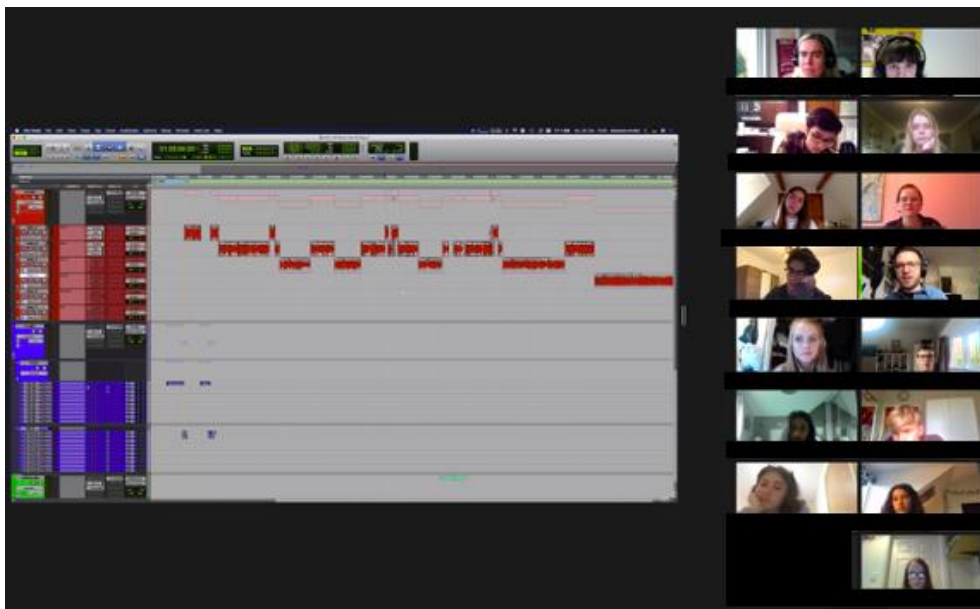
Mittagspause - Mahlzeit!

14:00 - 16:00

Crashkurs: Anleitung zum Podcasting

Alles drin, alles dran! In diesem Workshop öffnen wir die Podcasting-Werkzeugkiste! Ihr bekommt Tipps und Anregungen für die Interviewdurchführung, das Drehbuchschreiben, die Moderation, das Marketing und das Design - alles zum Thema Podcasting! Aber Vorsicht: Ihr trefft euch hier als Team zum allerletzten Mal. Wichtig hierbei ist, dass beide Teams sich auf ein gemeinsames Konzept einigen. Stichwort: Kommunikation!

German and the world of work Team Building Activities Podcasting toolkit workshop



MITTWOCH 28. OKTOBER

Durch vielfältige kulturelle und praktische Seminare entdeckt ihr die Macht der Sprache.

TERMIKALENDER

10:30 – 11:30

Deutschschreiben: Kein ungeheures Ungeziefer - Iris Bertrand und Sofia Justham Bello

„Als Gregor Samsa eines Morgens aus unruhigen Träumen erwachte, fand er sich in seinem Bett zu einem ungeheueren Ungeziefer verwandelt!... Seid ihr heute auch mit dem falschen Fuß aufgestanden?! Durch eine literaturwissenschaftliche Analyse zeigen Iris und Sofia – Studierende an der Oxford University und ehemalige Teilnehmer dieses Praktikum-Programms – wie man erfolgreiche und unterhaltsame Texte auf Deutsch schreibt.“

11:30 – 12:00

Kaffee, Kuchen und Konversationen

12:00 – 13:00

Übersetzungsworkshop - Dr Seán Williams

Wir tauchen in die Welt der Universitäten ein! Podcaster, Historiker und Deutsch-Dozent an der Sheffield University Dr Seán Williams leitet ein Übersetzungs-Workshop im Zusammenhang mit seinem Podcast „Literature in Lockdown“. Hier bekommt ihr einen Einblick in das vielfältige Leben eines führenden Akademikers und einen ersten Geschmack von der Arbeit als literarischer Übersetzer.

13:00 – 14:00

Mittagspause – Mahlzeit!

14:00 – 16:00: Produktionsteam

Kreatives Schreiben – Wanda Marshall

Heute Nachmittag arbeiten wir fleißig wie die Bienen! Deutschlehrerin und Deutschliebhaberin Wanda Marshall hilft euch, eure Texte für den Podcast zu schreiben. Im Anschluss an diesen Workshop nehmt ihr zum ersten Mal eure Texte auf!

14:00 – 16:00: Marketingteam

Leitfaden Werbetexte – Lorna Price

Wie formuliert man schlagkräftig fürs Internet? Welchen Leitfaden verwendet das Goethe-Institut? Lorna Price, Mitarbeiterin am Londoner Goethe-Institut, leitet einen kreativen Workshop und erklärt euch die Arbeitsweise des Instituts.

Literary analysis workshop (Kafka) – led by Alumni Translation workshop Creative script writing Marketing texts workshop

The screenshot shows a Zoom meeting interface. On the left, a presentation slide is displayed with a green background and white text. The text reads: "LITERATUR AN DER UNI (PROSA) ERSTES JAHR WÜRDET IHR WEITERLESEN?". Below this, the Goethe-Institut logo is visible. On the right side of the screen, a grid of 16 small video windows shows participants in the workshop. The participants are mostly young adults, some with their cameras on and some with them off.

DONNERSTAG 29. OKTOBER

Heute ist MINT-Morgen. MINT? Was heißt denn das? Sogenannte MINT-Fächer beziehen sich auf Studienfächer aus den Bereichen Mathematik, Informatik, Naturwissenschaft und Technik.

TERMINKALENDER

10:30 – 11:30

Deutschlernen durch Datenhelm: VR und Spracherwerb - INVR.SPACE

Wie wird der Spracherwerb in der Zukunft aussehen? Was ist der Schnittpunkt von Deutsch und dem technologischen Fortschritt? Sönke Kirchhof, Gründer von INVR.Space, spricht über das Thema „Deutschlernen durch Virtual Reality“ und gibt euch die Möglichkeit, eine neue VR-App – die in Kooperation mit dem Londoner Goethe-Institut entwickelt wird – auszuprobieren!

<https://invr.space/>

11:30 – 12:00

Kaffee, Kuchen und Konversationen

12:00 – 13:00

MINT-Fächer und Deutsch - Dr. Felicitas Starr-Egger

Felicitas ist Leiterin der Fremdsprachenabteilung an Imperial College, London. In diesem Workshop erkundet ihr den Schnittpunkt von Naturwissenschaft und Deutsch.

13:00 – 14:00

Mittagspause – Mahlzeit!

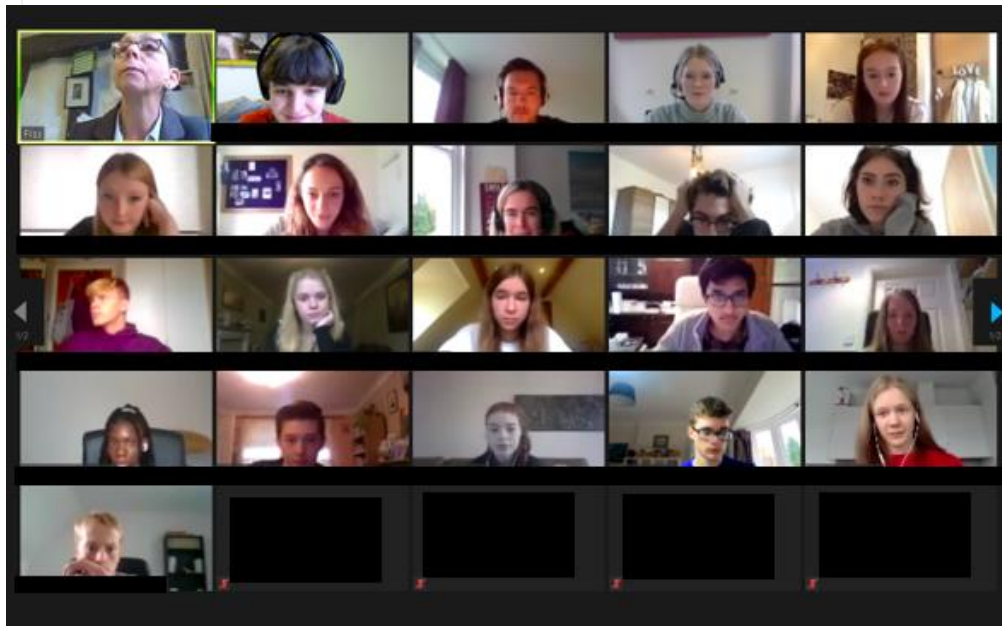
**14:00 – 16:00: Produktionsteam
Better Lemon Audio**

Hals- und Beinbruch! Heute wird die erste Hälfte der Interviews durchgeführt und aufgenommen.

**14:00 – 16:00: Marketingteam
Kreatives Schreiben – Wanda Marshall**

Heute Nachmittag arbeiten wir wieder fleißig wie die Bienen! Deutschlehrerin und Deutschliebhaberin Wanda Marshall gibt euren Online-Texten den letzten Feinschliff.

VR and Language Acquisition STEM and German Interviews for Podcast Creative Writing (Marketing Team)



FREITAG 30. OKTOBER

TERMINKALENDER

10:30 – 11:30

Der DAAD stellt sich vor - Patrizia Crivelli & Sandra Deichsel

Der Deutsche Akademische Austauschdienst (DAAD) ist die weltweit größte Förderorganisation für den internationalen Austausch von Studierenden und Wissenschaftler*innen. Mit einer breiten Auswahl an Stipendienprogrammen ermöglicht der DAAD jährlich ca. 700 Teilnehmer*innen einen akademischen Aufenthalt in Deutschland. In diesem Workshop wird sich der DAAD London kurz vorstellen, eine Übersicht über die Stipendienprogramme geben und wichtige Tipps zur Stipendienbewerbung und zum Studium in Deutschland verraten.

11:30 – 12:00

Kaffee, Kuchen und Konversationen

12:00 – 13:00

Politisches Podcasting - Herz auf Zunge

Die deutsche Journalistin Catherina Kaiser teilt mit euch ihre Erfahrungen als Podcasterin, Journalistin und Texterin. Zusammen mit zwei Freundinnen hat sie den Podcast „Herz auf Zunge“ gegründet, der die politische Situation – insbesondere Frauen- und Menschenrechte – im Iran und Deutschland zum Thema hat. Diese Frauen kämpfen gegen Tabus durch Podcasting – mit dem Herz auf der Zunge!

<https://www.herzaufzunge.de/>

13:00 – 14:00

Mittagspause - Mahlzeit!

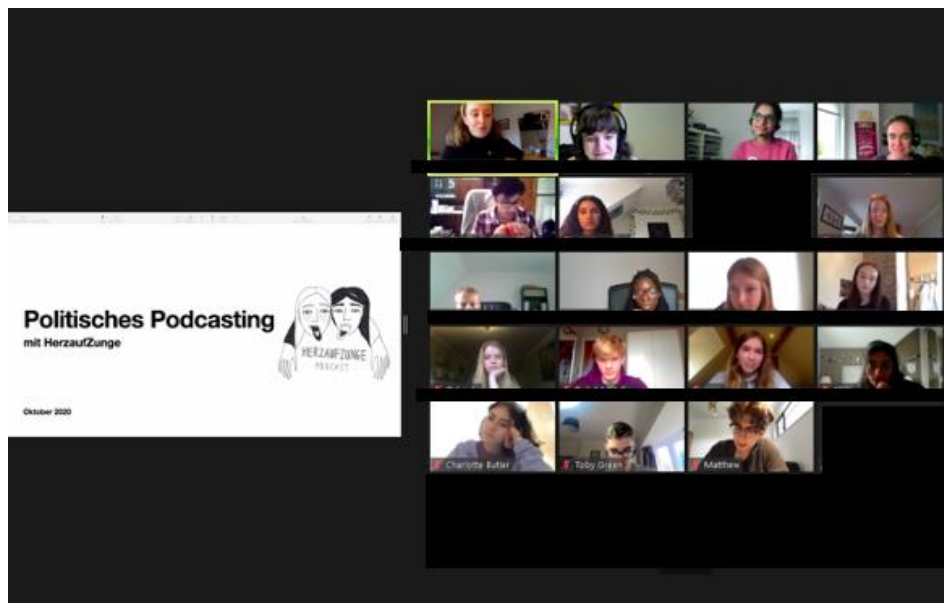
**14:00 – 16:00 : Produktionsteam
Better Lemon Audio**

Zielgerade! Heute wird die zweite Hälfte der Interviews durchgeführt.

**14:00 – 16:00: Marketingteam
Werkstatt Logodesign - Groupe Dejour**

Die in Berlin ansässige Designagentur leitet einen Workshop zum Thema „Logo Design“. Mit dem Marketingteam sammelt ihr Ideen und entwerft euer eigenes Podcast-Logo!

German Exchange Service (DAAD) Political Podcasting lecture Interviews for Podcast Marketing workshop / Logo Design



OUTCOMES AND OUTPUT

- Episodes of the podcast – named “Sag’s Mir”
 - Sag’s Mir: Kultur
 - Sag’s Mir: Politik
 - Sag’s Mir: MINT
 - Sag’s Mir: Sport
 - Sag’s Mir: Musik
 - Sag’s Mir: Film
- Episodes now available on the website of Goethe-Institut London (on the page of the Friends of the Goethe-Institut), together with the German and English texts and cover art designed by the marketing team.
- www.goethe.de/uk/SagsMirPodcast

SAG'S MIR #1: „DEUTSCH UND KULTUR“



Students sit down with University lecturer Dr Séan Williams and actress Lynne Brackley to discuss their cultural experiences and Germany's influence in their own lives. Séan, a lecturer of German studies at Sheffield University, discusses the cultural differences between Germany, Switzerland and England. Lynne travelled with several German theatre groups, and here she explores the world of opportunities which learning German opens.



SAG'S MIR #1: „DEUTSCH UND KULTUR“

» Dr Séan Williams

» Lynne Brackley



TESTIMONIALS



"My work experience with the Goethe-Institut has been one of the best weeks of my life. It has strengthened my love for German and my desire to study it at university. I learnt so much and my confidence in speaking German has definitely improved, especially in subjects that I didn't feel as confident in before. All the speakers were extremely helpful and were always willing to answer questions and their passion for the German language and their specialist areas was clear to see, making presentations clear and engaging. One of the highlights was obviously creating our new German podcast, "Sag's Mir" and getting to meet and interview such amazing guests, who all had a variety of different experiences and stories to tell. It was really inspiring, and I've learnt a lot from everyone who I've got to meet. Although it was virtual, I still got to make really good friends with a lot of people, and hopefully we can all meet in person in the future."

"It was an incredible opportunity to not only improve my German language skills, but also learn about all aspects of Germany through some inspirational German learners and native speakers!"

"Being able to plan and produce our very own podcast was a profound experience and one that I will never forget!"

SINCE OCTOBER 2020

Three rounds of podcasting involving 44 students

Round 4 of the podcast planned for June 2021

Building on the established format
through a creative film project
(October 2021)

Project Legacy: Alumni Network





WWW.GOETHE.DE/UK/SAGSMIRPODCAST

ANY QUESTIONS?